



2011

ONDARE KONTUAK
CUENTAS PATRIMONIALES

GALERA ETA IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

Galera eta Irabazien Kontua Cuenta de Pérdidas y Ganancias

Zorra Debe	11-Itxiera Cierre-11	10-Itxiera Cierre-10
Gastuak Gastos	7.250.387,97	7.732.905,03
02. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
03. Langileen gastuak <i>Gastos de Personal</i>	3.492.004,82	3.662.642,93
A) Soldata eta alokairuak <i>Sueldos y salarios</i>	2.982.298,98	3.123.188,55
B) Gizarte zamak <i>Cargas Sociales</i>	509.705,84	539.454,38
04. Ibilgetuaren amortizaziorako zuzkidura <i>Dotación para amortización de inmovilizado</i>	808.072,13	884.920,58
05. Trafikoko horniduren aldakuntza <i>Variación de las provisiones de tráfico</i>		
A) Kaudimengabeziengatik horniduren aldakuntza <i>Variación provisión por insolvencias</i>		
B) Trafikoko beste hornidura batzuen aldakuntza <i>Variación de otras provisiones de tráfico</i>		
06. Ustiapeneko beste gastu batzuk <i>Otros gastos de explotación</i>	2.950.311,02	3.185.341,52
A) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	1.409.804,12	1.487.466,68
B) Zergak <i>Tributos</i>	27.143,99	27.256,69
C) Transferentziak eta emandako diru-laguntzak <i>Transferencias y Subvenciones concedidas</i>	1.513.362,91	1.670.618,15
I. Ustiapenaren mozkinak Beneficios de explotación	763.698,10	340.733,94
07. Finantza-gastuak eta berdinetsitako gastuak <i>Gastos financieros y gastos asimilados</i>		
A) Korrituengatik <i>Por intereses</i>		
B) Galerak balore eta kredituetan <i>Pérdidas en valores y créditos</i>		
08. Finantza-inbertsioen horniduren aldakuntza <i>Variación provisiones inversiones financieras</i>		
09. Trukaneurriko emaitza negatiboak <i>Diferencias negativas de cambio</i>		
II. Finantza-eremaitza positiboak Resultados financieros positivos	88.676,30	46.040,69
III. Jarduera arrunten mozkinak Beneficio de la actividad ordinaria	852.374,40	386.774,63
10. Aurreko ekitaldiko gastu-galerak <i>Gastos y pérdidas de ejercicios anteriores</i>		
IV. Aurreko ekitaldietako mozkinak Beneficio de ejercicios anteriores		
11. Ibilgetu ezmaterial eta materialaren horniduren aldakuntza <i>Variación provisiones de inmovilizado inmaterial y material</i>		
12. Ibilgetu ezmaterial eta materialetatik, eta finantza-ibilgetutik datozen galerak <i>Pérdidas procedentes del inmovilizado inmaterial, material y financiero</i>		
13. Norberaren obligazioez egindako eragiketen ziozko galerak <i>Pérdidas por operaciones con obligaciones propias</i>		
14. Aparteko galerak <i>Pérdidas extraordinarias</i>		



BATZAR NAGUSIAK
JUNTAS GENERALES

2011

ONDARE KONTUAK
CUENTAS PATRIMONIALES

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

	Zorra Debe	11-ltxiera Cierre-11	10-ltxiera Cierre-10
V.	Aparteko emaitza positiboak <i>Resultados extraordinarios positivos</i>		
VI.	Ekitaldiko emaitza (irabaziak) <i>Resultado del ejercicio (Ganancias)</i>	852.374,40	386.774,63



2011

BATZAR NAGUSIAK
JUNTAS GENERALES

ONDARE KONTUAK
CUENTAS PATRIMONIALES

Galera eta Irabazien Kontua Cuenta de Pérdidas y Ganancias

Hartzekoa Haber	11-Itxiera Cierre-11	10-Itxiera Cierre-10
Sarrerak Ingresos	8.102.762,37	8.119.679,66
01. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		12.008,61
A) Salmenta garbiak <i>Ventas Netas</i>		
B) Prestazioak zerbitzuez <i>Prestación de Servicios</i>		12.008,61
03. Erakundeak ibilgeketetarako egindako lanak <i>Trabajos realizados por el ente para inmovilizado</i>		
04. Zergak <i>Impuestos</i>		
A) Zuzenekoak <i>Directos</i>		
B) Zeharkakoak <i>Indirectos</i>		
05. Transferentzia eta diru-laguntza arruntak <i>Transferencias y Subvenciones corrientes</i>	8.000.000,00	8.060.000,00
06. Kudeaketa arruntaren bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de gestión corriente</i>	14.086,07	1.630,36
A) Kudeaketaren gainerako sarrerak <i>Ingresos accesorios de gestión</i>	14.086,07	1.630,36
B) Arrisku eta gastuetarako hornikuntzaren gaindikina <i>Exceso de provisión para riesgos y gastos</i>		
07. Kapitaleko transferentzia eta diru-laguntzak, ekitaldiko emaitzari intsuldatutakoak <i>Transferencias y subvenciones transferidas al ejercicio</i>		
I. Ustiapenaren galerak Pérdidas de Explotación		
08. Kapitaleko partaidetzen sarrerak <i>Ingresos de participaciones en capital</i>	88.676,30	46.040,69
A) Korrituengatik <i>Por intereses</i>	88.676,30	46.040,69
B) Mozkinak balore eta kredituetan <i>Beneficios en valor y créditos</i>		
09. Balore negoziakorren eta kredituen sarrerak <i>Ingresos de valores negociables y de créditos</i>		
10. Trukaneurriko diferentzia positiboak <i>Diferencias positivas de cambio</i>		
II. Finantza-emaiza negatiboak Resultados financieros negativos		
III. Jarduera arruntten galerak Pérdidas actividades ordinarias		
11. Aurreko ekitaldietako sarrera eta mozkinak <i>Ingresos y beneficios ejercicios anteriores</i>		
IV. Aurreko ekitaldietako galerak Pérdidas de ejercicios anteriores		
12. Mozkinak, ibilgetu ezmaterial eta materiala, eta finantza-ibilgetua besterentzeagatik <i>Beneficios procedentes de inmovilizado inmaterial, material y financiero</i>		
13. Mozkinak, norberaren obligazioez egindako eragiketengatik <i>Beneficios por operaciones con obligaciones propias</i>		
14. Aparteko mozkinak <i>Beneficios extraordinarios</i>		
V. Aparteko emaitza negatiboak Resultados extraordinarios negativos		



BATZAR NAGUSIAK
JUNTAS GENERALES

2011

ONDARE KONTUAK
CUENTAS PATRIMONIALES

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

Hartzekoa Haber		11-Itxiera Cierre-11	10-Itxiera Cierre-10
VI.	Ekitaldiko emaitza (galerak)		
	<i>Resultado del ejercicio (Pérdidas)</i>		